

A - VOLTE - SOGNO

RAP  
TRIBU

PICTALAB  
MILANO





Photo by Andrea Vierucci

AMORI SFIGATI



Figure tribali che paiono grattate sulla pareti di una caverna del paleolitico, disegnate da un bambino felice, immaginate da un troll.

*Art brute* ma sofisticata allo stesso tempo, senza edulcorazioni, ammiccamenti, compiacimento artistico.

Una tribù di personaggi allibiti, allegri, storti, ambigui come elfi ironici, tracciati con tratto fine e continuo.

Sembrano usciti da un libro per bambini illustrato da Quentin Blake e scritto da Roald Dahl.

Questi sono gli omini e le donnine della Tribù di Rap, sempre in movimento, in fuga dal mondo degli esseri normali.

*Tribal figures that look as if they were scratched onto the walls of a Paleolithic cave, drawn by a happy child and imagined by a troll.*

*Art brut yet sophisticated at the same time, without sweetening, winks, or artistic self-indulgence.*

*A tribe of astonished, cheerful, crooked, ambiguous characters — like ironic elves — traced with a fine, continuous line.*

*They seem to have stepped out of a children's book.*

*These are the little men and women of the Rap Tribe, always in motion, fleeing from the world of ordinary beings.*



Saltano fuori dalle pareti, si rincorrono da un muro all'altro, si rifugiano nei bagni di casa, ricompaiono magicamente in cucina o sopra il letto.

Rubano banane e dolcetti dalle dispense di design, spiano divertiti gli abitanti della casa, li vegliano durante la notte, regalano sogni d'oro.

Ogni stanza che li ospita diventa magica.

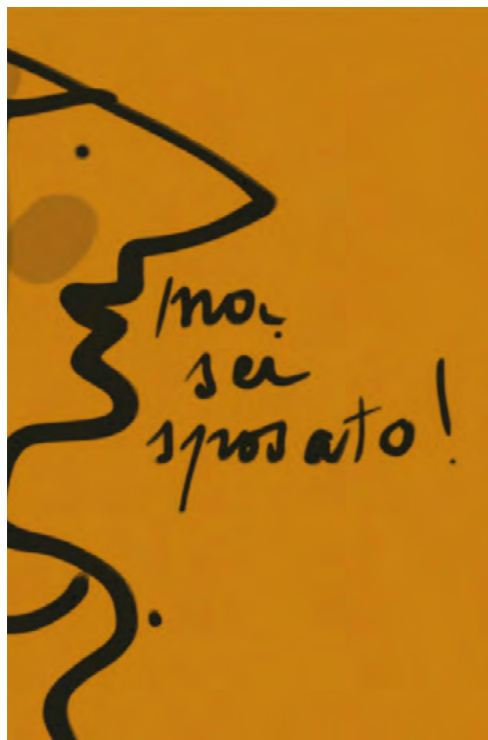
In compagnia di donne allungate e ballerine in volo disegnate con tratto da calligrafo, ci sono giocolieri dalle gambe lunghe e le teste piccole, serpenti arrotolati, galline sorprese nella cova, cocodrilli dalle zampe strane e pesci che danzano sulle zampette.

*They leap out of the walls, chase each other from one room to another, hide away in the bathroom, and magically reappear in the kitchen or above the bed.*

*They steal bananas and sweets from designer pantries, spy playfully on the home's inhabitants, watch over them through the night, and gift them golden dreams.*

*Every room that hosts them becomes enchanted.*

*Alongside elongated women and airborne dancers drawn with a calligrapher's touch, there are long-legged jugglers with tiny heads, coiled snakes, hens caught mid-brood, crocodiles with peculiar legs, and fish dancing on little feet.*



Un tratto nervoso ed elegante, quello di Rap, che ricorda le decorazioni africane, le signorine di Campigli, i mosaici tunisini, le vignette di Steinbeck. Ironici ectoplasmi spinti dal vento. Tutto si muove nel mondo di Rap, in una danza continua che segue il ritmo di pifferi e spifferi.

*Rap's line is nervous yet elegant, evoking African decorative motifs, the stylized women of Massimo Campigli, Tunisian mosaics, and the illustrations of John Steinbeck – ironic ectoplasms carried by the wind. Everything moves in Rap's world, caught in a continuous dance that follows the rhythm of pipes and passing drafts.*



RAP Tribù è un sistema aperto, in cui ogni parete diventa soglia e ogni stanza, un paesaggio umano. Una collezione che invita a uscire dal tempo ordinario e abitare una nuova dimensione, quella del sogno.

*RAP Tribù is an open system in which every wall becomes a threshold and every room a human landscape – a collection that invites you to step outside ordinary time and inhabit a new dimension: that of dreams.*

Gli elementi pittorici di Chiara Rapaccini – interpretati da Pictalab con cura artigianale – si trasformano in moduli liberi, combinabili, pensati per creare ambienti personalizzati. Ogni composizione nasce da un equilibrio calibrato tra ritmo visivo e vibrazione atmosferica.

Stampate su materiali di alta qualità, queste carte da parati prendono vita da un processo progettuale meticoloso.

Il team di Pictalab cura con precisione ogni composizione, orchestrando l'inserimento di ogni singolo elemento – omini, donnine, animali – per creare opere site-specific capaci di valorizzare l'identità e l'atmosfera d'ogni ambiente.

Il risultato è sempre unico, su misura, carico di intensità emotiva.

Queste carte non si limitano a decorare le case: le abitano.

*The pictorial elements of Chiara Rapaccini – interpreted by Pictalab with artisanal care – are transformed into free, combinable modules designed to create personalized environments. Each composition arises from a carefully balanced interplay of visual rhythm and atmospheric vibration.*

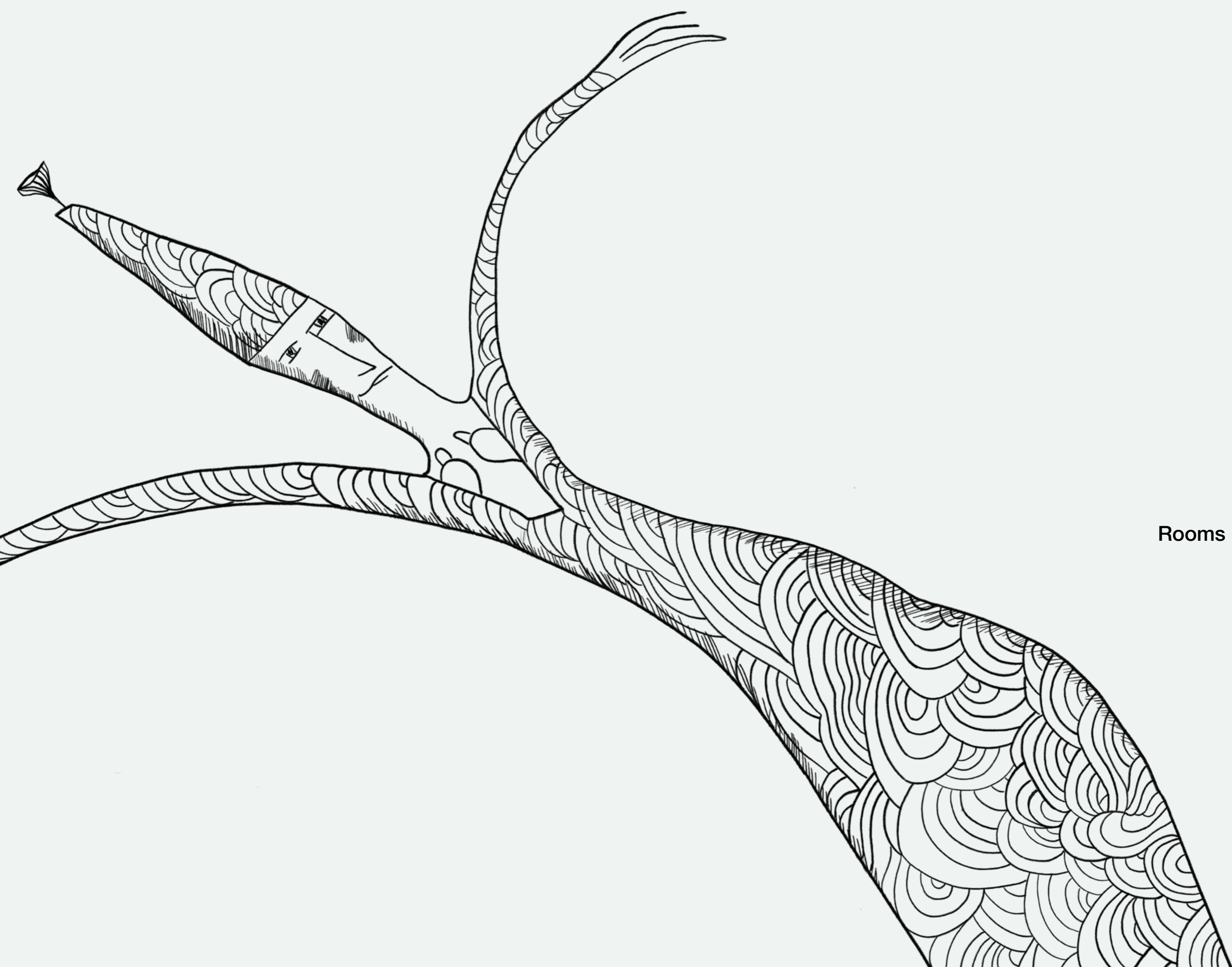
*Printed on high-quality materials, these wallpapers emerge from a meticulous design process.*

*Pictalab team refines every composition with precision, orchestrating the placement of each individual element – little figures, characters, animals – to create site-specific works that enhance the identity and atmosphere of any space.*

*The result is always unique, tailored, and rich with emotional intensity.*

*These wallpapers do more than decorate homes: they inhabit them.*

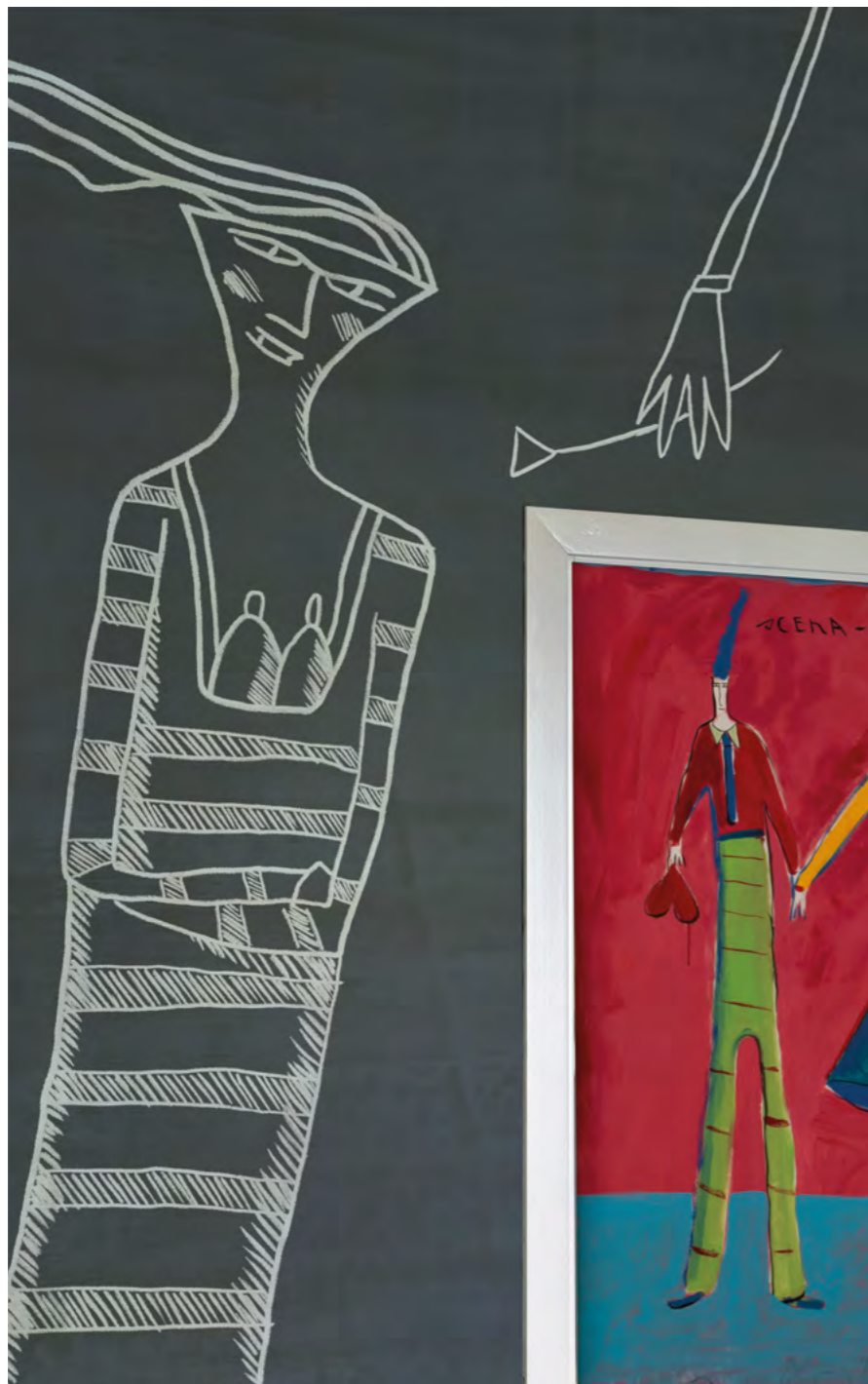




Rooms



Crema e Lavagna











Fucsia



Photos by Andrea Vierucci

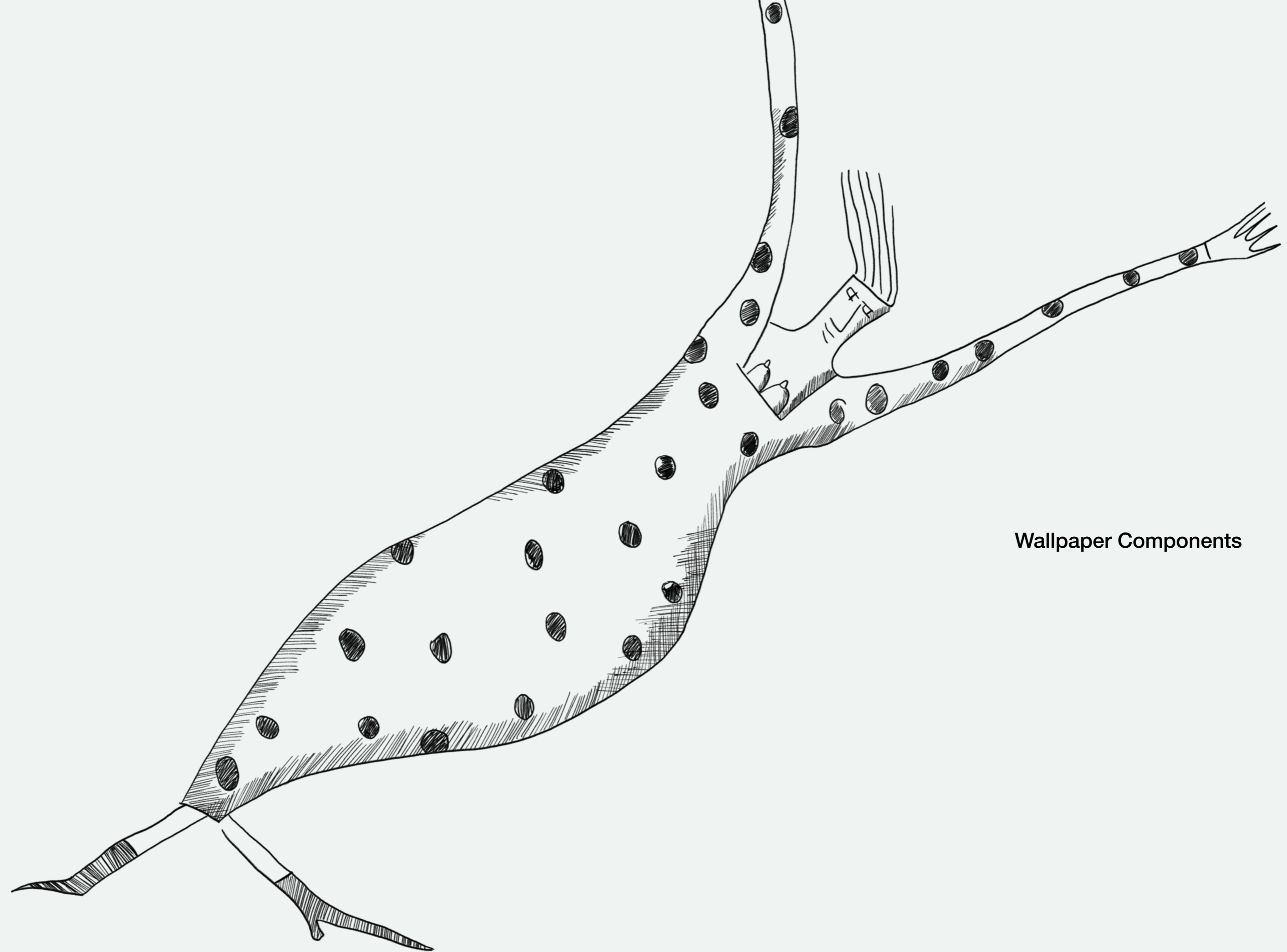


Photo by Andrea Vierucci





Photo by Andrea Vierucci



Wallpaper Components

## Questa è una linea componibile

Significa che, in fase progettuale, possiamo comporre la decorazione con la libertà che gli ambienti e i vostri gusti meritano. Ogni elemento è scelto singolarmente: il colore di fondo, la quantità e la dimensione dei personaggi. Per voi, secondo noi.

## *This is a modular line*

*This means that, during the design phase, we can compose the decoration with the freedom that your spaces and tastes deserve. Each element is chosen individually: the background's color, the quantity and size of the characters. For you, according to us.*



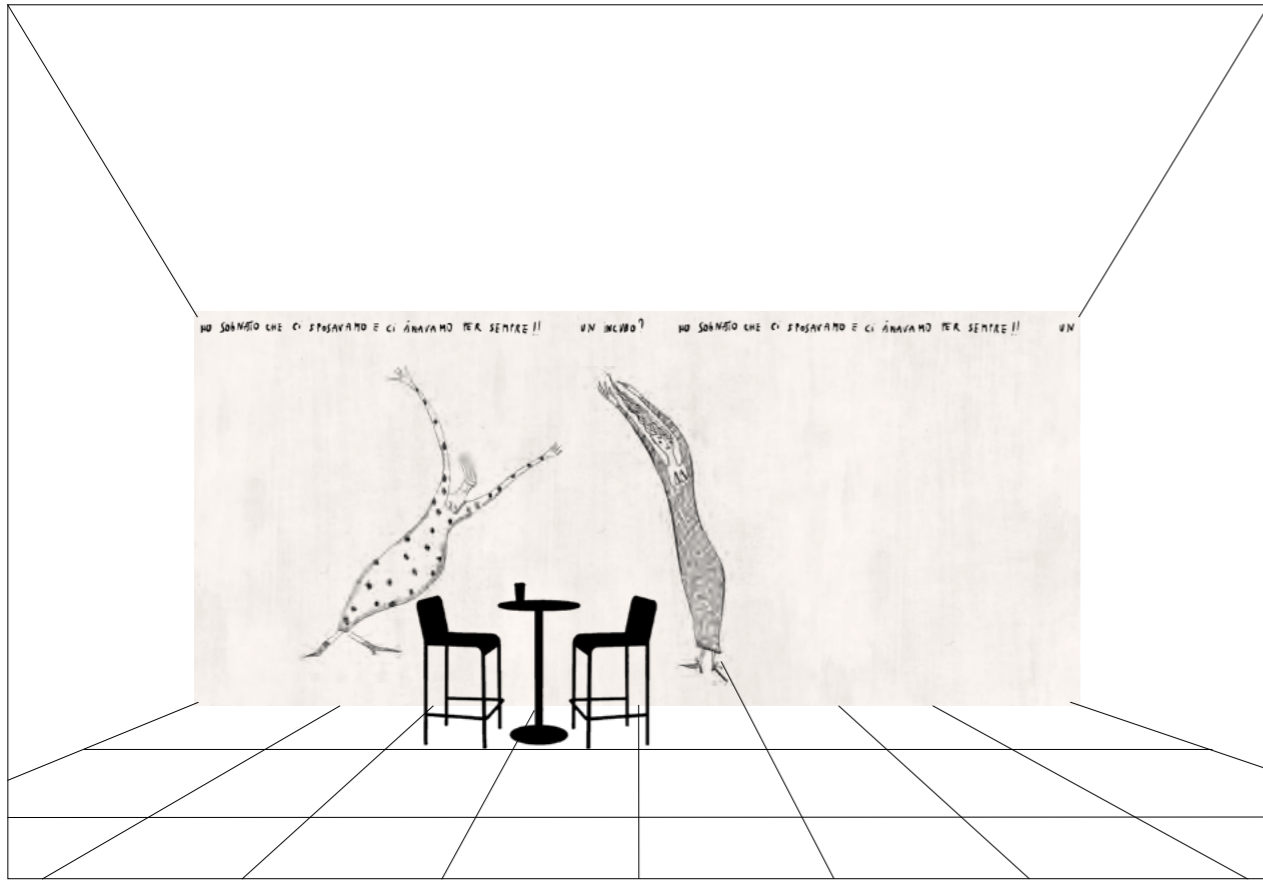
Background Fucsia

Compositional Elements Bianco

Background Crema

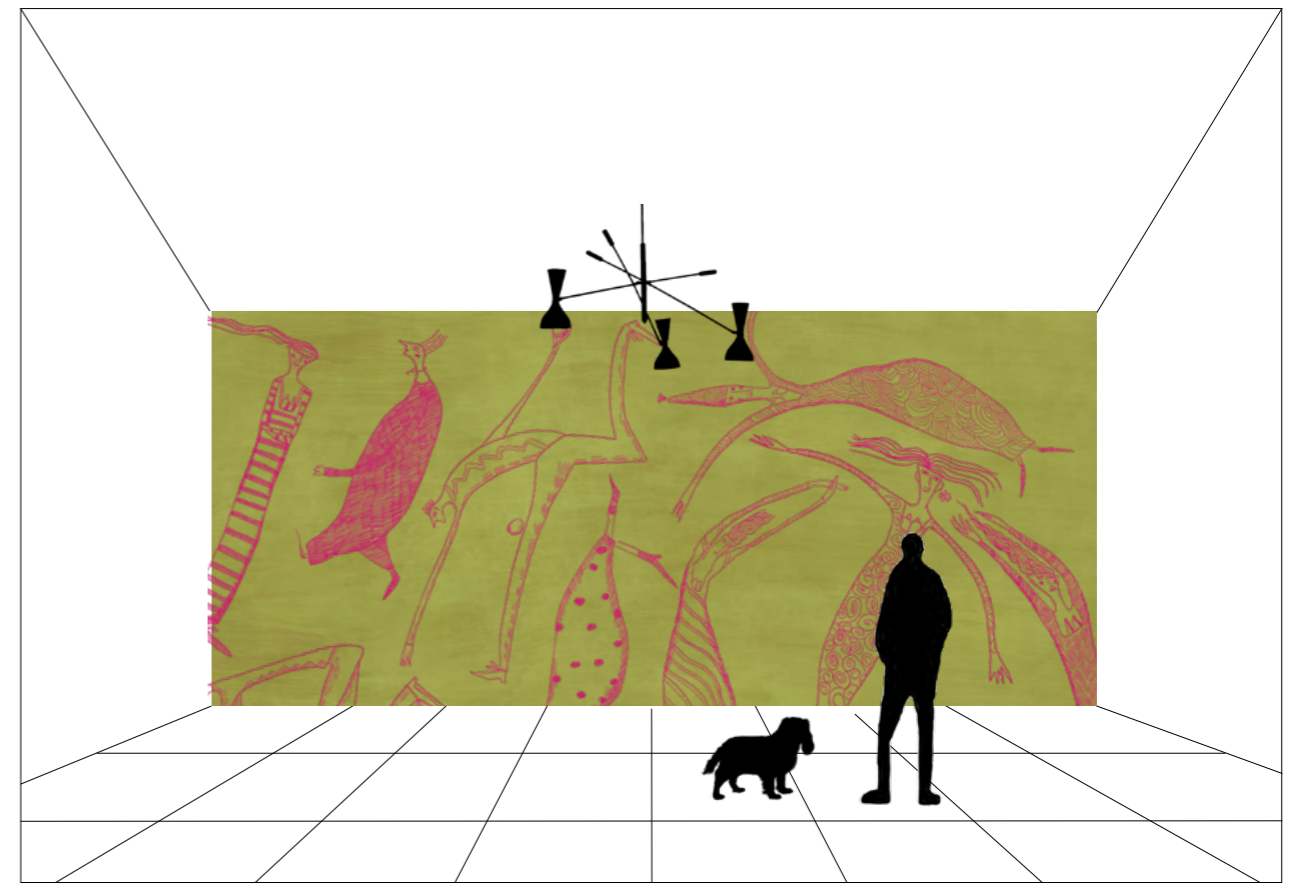
Compositional Elements Lavagna

Composition 1

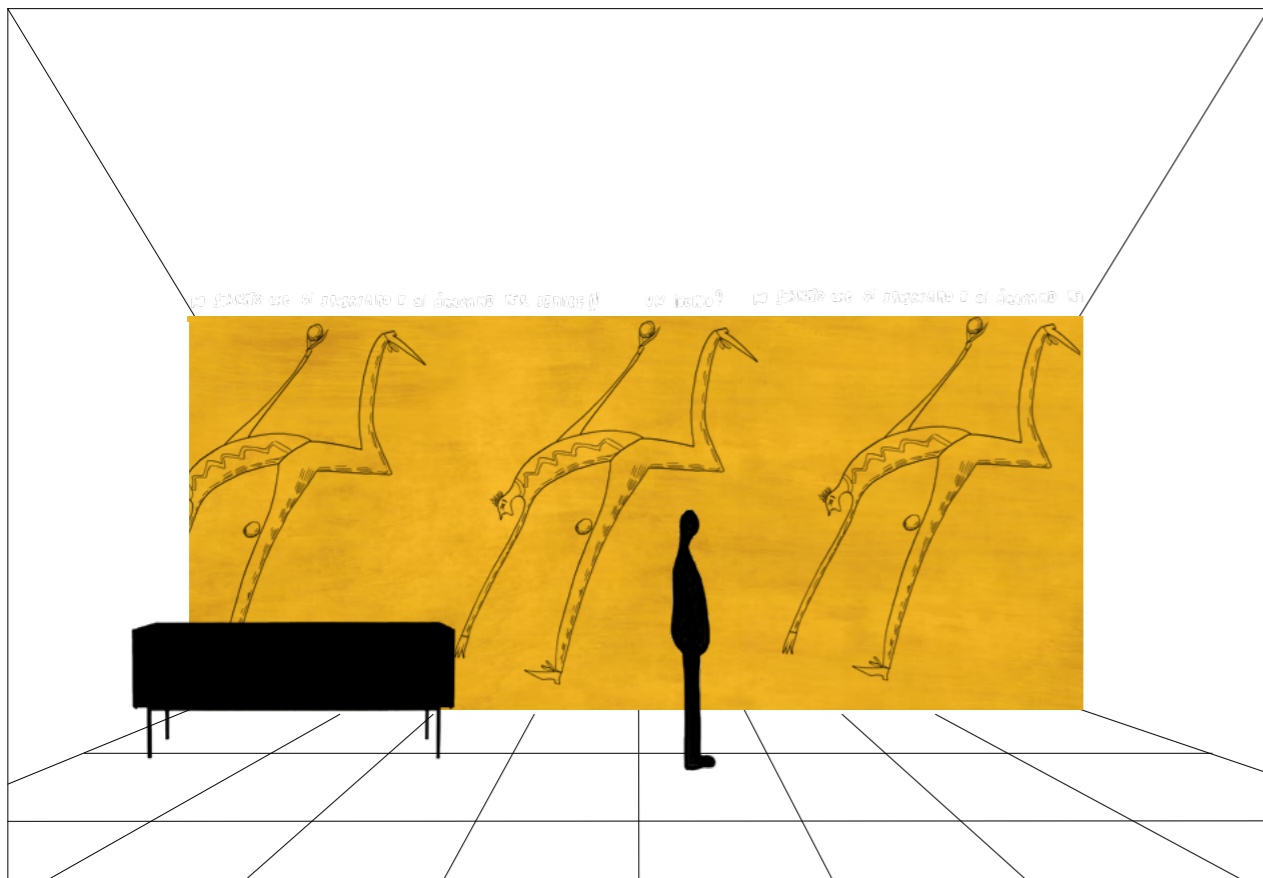


Composition 2

RAP



Composition 3



Composition 4



Background

Crema

Bianco

Lavagna



Compositional Elements

Crema

Bianco

Lavagna

RAP



Corallo

Fucsia

Blu

Corallo

Fucsia

Blu



# Background

Senape

Verde

Bosco



# Compositional Elements

Senape

Verde

Bosco

RAP



Ciro

Ludmilla

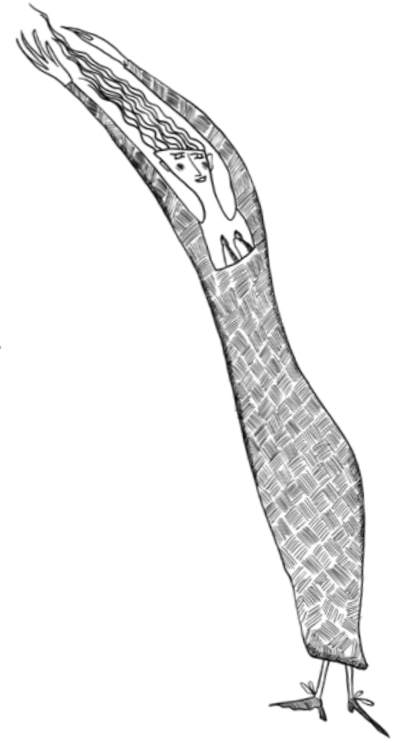
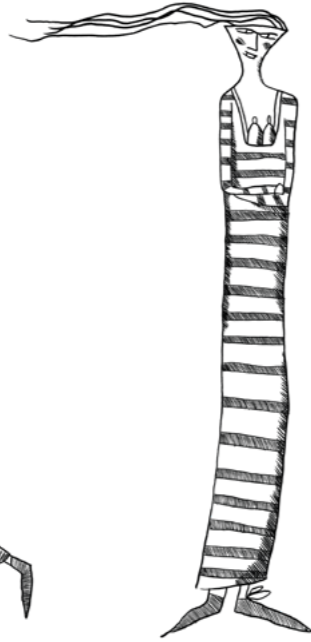
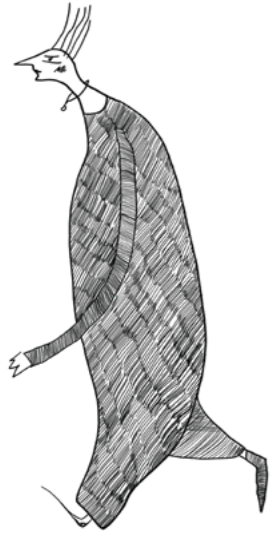
Grimilde

Poldina

Frida

Agata

Personaggi

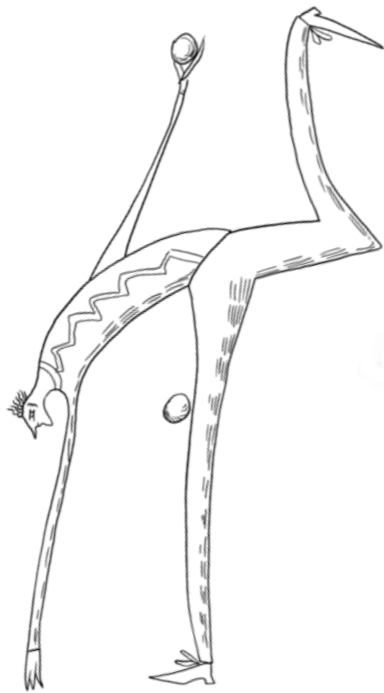
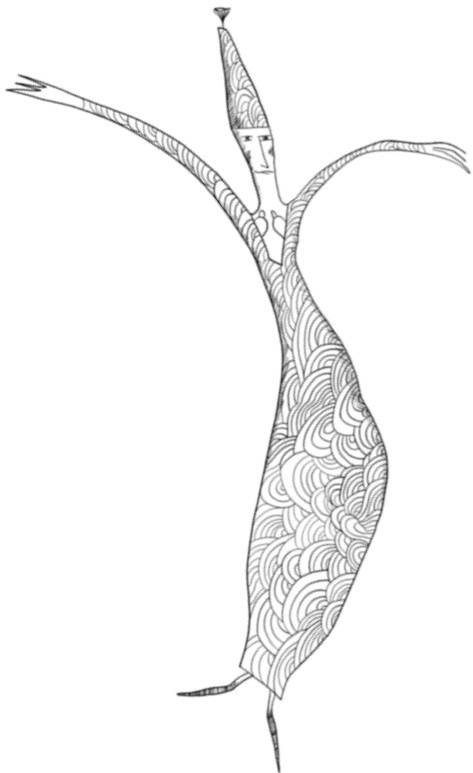


Piadina

Mario

Stecco

Rosa



Vladimiro

Pollo

Serpis



Trota

Ugo

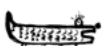


Personaggi










Frasi

01 AMBARABA'  CICI-COCO' - 3 CIVETTE - SUL-COMO'-CHE-FACEVANO  
 ♡ L'AMORE-CON-LA  FIGLIA DEL-DOTTORE-MA-PERCHE'??

02 HO-SOGNATO-CHE-CI-SPOSAVAMO-E-CI-AMAVAMO PER-SEMPRE ♡  
 UN-INCUBO??

03 LA-BIMBA-DISSE-AI-DRAGO "SE-TI-TRATTO-BENE-SARAI BUONO-CON-  
 ME?"  IL-DRAGO-RISPOSE: SI', BAMBINA.  IO-SONO  
 STATO-SEMPRE-UN-DRAGO= ♡-BUONO. IL FATTO-E'-CHE-SONO   
 PIUTTOSTO-BRUTTO...

04 LEI-VUOLE-LASCIARLO-LUI NON-SI-PRESENTA-  
 ALL'APPUNTAMENTO...SARA'PER UN'ALTRA-VOLTA.

05 A-VOLTE-SOGNO-DI-SOGNARE-UN-SOGNO-POI  
 MI-SVEGLIO-E-C'E'-IL-SOLE :      

Pictalab è un team di decoratori, artisti e artigiani il cui obiettivo principale è quello di creare soluzioni decorative personalizzate concretizzando i desideri del cliente e la creatività del progettista. Pictalab nasce 15 anni fa, in un piccolo spazio all'interno di un tipico cortile milanese sui Navigli, dalla passione per la decorazione di Orsola Clerici e Chiara Troglia.

Da allora Pictalab è cresciuta diventando un laboratorio di decorazione d'interni in grado di coprire uno spettro di interventi che va dalla decorazione pittorica su muro e su carta, a mano e stampata, alle finiture speciali su mobili e oggetti che conta la collaborazione di oltre 30 professionisti.

Oggi si trova in uno spazio di oltre 250 mq all'interno dello spazio Officine de Rolandi dove una nutrita squadra di decoratori realizza artigianalmente carte da parati con l'ausilio di svariate tecniche: dall'affresco al trompe l'oeil, dal rivestimento al laccato.

Pictalab si impegna nella ricerca e studio delle tecniche antiche e classiche creandone versioni attuali e moderne. La chiave è il rispetto dell'eredità artistica e la cura con cui la si accompagna nella contemporaneità.

*Pictalab is a team of decorators, artists, and artisans whose main goal is to create customized decorative solutions that bring the client's desires and the designer's creativity to life. Born from the passion for decoration shared by Orsola Clerici and Chiara Troglia, Pictalab was founded 15 years ago, in a small space within a typical Milanese courtyard in the Navigli area.*

*Since then Pictalab has grown into an interior decoration studio capable of covering a broad range of services, from pictorial decoration on walls and paper, both handpainted and printed, to special finishes on furniture and objects.*

*Today, Pictalab collaborates with over 30 professionals and operates from a space of more than 250 square meters within the Officine de Rolandi venue, where a dedicated team of decorators crafts wallpapers using a variety of techniques, including fresco, trompe l'oeil, coating, and lacquer.*

*Pictalab is committed to researching and studying ancient and classical techniques, bringing them into the present in a modern way. The key lies in respecting artistic heritage and guiding it into contemporary settings.*

Chiara Rapaccini "RAP", fiorentina, vive a Roma dove ha la cattedra di Illustrazione all'Istituto Europeo di Design (IED). Pittrice, scrittrice, scultrice, designer, decoratrice d'interni, ha pubblicato molti libri per ragazzi e romanzi per adulti per per i maggiori editori italiani, oltre ad aver collaborato con diverse settimanali e quotidiani.

Per il suo compagno, il regista Mario Monicelli nel 2008 ha scritto e realizzato i titoli di testa animati con la musica di Loris Bacalov per il film "Panni sporchi" e con lui ha realizzato il documentario "Vicino al Colosseo c'è Monti" presentato al Festival di Venezia nel 2015.

Le sue opere artistiche - pitture, sculture, design - sono state esposte da New York a Buenos Aires, Tokyo, L'Avana, Parigi, Lisbona, Bruxelles, Roma, Venezia, Milano. Nel 2019 ha realizzato per Rai Storia il documentario "AMORI DI LATTA - incontri ravvicinati con i teen-agers" presentato in anteprima al Festival del Cinema di Roma.

Nel 2023 è uscito il suo ultimo romanzo "Mio amato Belzebù" per Giunti editore per cui ha vinto il Premio Afrodite a Roma, il Premio Bertoldo a Firenze e il Premio Il Ceppo a Pistoia.

Rap ha una figlia che si chiama Rosa. Vive nel cuore di Roma nella sua fantasmagorica casa-atelier a due passi dal Colosseo.

Instagram: @chiara\_rapaccini  
@amori\_sfigati

*Chiara Rapaccini, known as RAP, was born in Florence and lives in Rome, where she holds the Chair of Illustration at the Istituto Europeo di Design (IED).*

*A painter, writer, sculptor, designer, and interior decorator, she has published numerous children's books and novels for adults with major Italian publishers, and has collaborated with various weekly and daily newspapers.*

*For her partner, the director Mario Monicelli, she wrote and created the animated opening titles for the 2008 film "Panni sporchi", set to music by Loris Bacalov. Together they also made the documentary "Vicino al Colosseo c'è Monti", presented at the Venice Film Festival in 2015.*

*Her artistic works - paintings, sculptures, and design pieces - have been exhibited internationally, from New York to Buenos Aires, Tokyo, Havana, Paris, Lisbon, Brussels, Rome, Venice, and Milan.*

*In 2019 she created the documentary "Amori di latta - incontri ravvicinati con i teen-agers" for Rai Storia, previewed at the Rome Film Fest.*

*In 2023 her latest novel, "Mio amato Belzebù", was published by Giunti Editore, earning her the Premio Afrodite in Rome, the Premio Bertoldo in Florence, and the Premio Il Ceppo in Pistoia.*

*Rap has a daughter named Rosa and lives in the heart of Rome in her fantastical home-studio, just steps away from the Colosseum.*

Instagram: @chiara\_rapaccini  
@amori\_sfigati



Photo by Andrea Vierucci

## Scheda tecnica

Supporti	TNT fibroso (147 g/m <sup>2</sup> ) TNT liscio (147 g/m <sup>2</sup> ) Fibra di vetro (195 g/m <sup>2</sup> )
Dimensioni	110 cm (TNT fibroso) 130 cm (TNT liscio) 95 cm (Fibra di vetro) *Altezza variabile in base all'altezza del soffitto
Classificazione di resistenza al fuoco	B-s1, d0
Stampa	Stampa digitale Fine Art con inchiostro ecologico a base d'acqua
Layout	Adattato su misura allo spazio in cui verrà installato
Informazioni aggiuntive	Il layout grafico viene sviluppato sui prospetti dello spazio ed è compreso nel costo I colori possono essere modificati su richiesta (verrà applicato un costo aggiuntivo) Sono disponibili altri materiali come seta, lino, rafia La fibra di vetro può essere installata in bagni e cucine

## Data sheet

Materials	Fiberglass Smooth (147 g/m <sup>2</sup> ) Textile Touch Non-Woven (147 g/m <sup>2</sup> ) Smooth Touch Non-Woven (195 g/m <sup>2</sup> )
Dimensions	110 cm (Fiberglass Smooth) 130 cm (Textile Touch Non-Woven) 95 cm (Smooth Touch Non-Woven) *Height is adapted to the ceiling height
Fire Rating	B-s1, d0
Print	Fine Art Digital Print with Eco-Friendly water based ink
Layout	Adapted bespoke to the space in which it will be installed
Extra Info	The layout is developed on space's elevations and is included in the cost Colours can be modified upon request (an extra charge will be applied) Other materials such as silk, linen, rafia are available Fiberglass can be installed in bathrooms and kitchens